

Instructions for use

Choose your language

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| PT Português | SK Slovensky |
| EN English | PL Polski |
| ES Español | ET Eesti |
| FR Français | LT Lietuviškai |
| IT Italiano | LV Latviski |
| RO Română | CS Český |
| NL Nederlands | GA Gaeilge |
| DE Deutsch | HU Magyar |
| SV Svenska | TR Türkçe |
| DA Danish | MT Malti |
| FI Suomi | BG Български |
| HR Hrvatski | RU Русский |
| SL Slovenščina | EL Ελληνικά |



Português

Anel Dappen

INSTRUÇÕES DE USO

1. Ajuste o anel na porção média do dedo indicador com a junção da tampa voltada para fora; 2. Com o polegar, em movimento de "isqueiro", abra a tampa no momento de utilizar o produto;
3. Lave e autoclave após o uso.

English

Dappen Ring

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Adjust the ring in the middle portion of your index finger with the cover hinge facing outwards;
2. With your thumb, with a "lighter" movement, flick the lid open at the time of product use;
3. Wash and autoclave after use.

Español

Anillo Dappen

INSTRUCCIONES DE USO

1. Ajuste el anillo en la parte media del dedo índice con la unión de la tapa orientada hacia fuera;
2. Con el pulgar, con movimiento de "mechero", abra la tapa cuando utilice el producto;
3. Lave y autoclave después de su uso.

Français

Godet dappen

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Ajuster le godet dappen en forme de bague sur la deuxième phalange de l'index, en plaçant l'articulation du couvercle vers l'extérieur;
2. À l'aide de votre pouce, en un mouvement de type "briquet", ouvrir le couvercle au moment d'utiliser le produit;
3. Lavez et autoclavez après l'utilisation.

Italiano

Anello Dappen

ISTRUZIONI D'USO

1. Posizionare l'anello sulla parte media del dito indice con la giunta del tappo verso il fuori;
2. Con il pollice e facendo il movimento dell'"accendino", aprire il tappo al momento dell'uso del prodotto;
3. Lavare e autoclavare dopo l'uso.

Română

Inel Dappen

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Ajustați inelul în partea din mijloc a degetului dvs. arătător, cu articulația capacului îndreptată spre exterior;
2. Folosind degetul mare, cu o mișcare „ușoară”, deschideți capacul în momentul utilizării produsului;
3. Spălați și sterilizați produsul după utilizare.

Nederlands

Dappen Ring

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Om de ring aan te passen houd je deze in de midden portie van je index vinger met het dekselscharnier naar buiten gericht;
2. Met je duim, d.m.v. van een "lichte" beweging, tik je het lid open wanneer je het product wil gebruiken;
3. Was en autoclaaf na gebruik.

Deutsch

Dappen-Ring

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. MRing an die Mitte des Zeigefingers anpassen, so dass der Deckelansatz nach außen zeigt;
2. Deckel bei Anwendung des Produkts mit dem Daumen, in Feuerzeug-Bewegung, öffnen;
3. Nach Gebrauch waschen und im Autoklav sterilisieren.

Svenska

Dappenring

BRUKSANVISNING

1. Justera ringen i pekfingrets mitt och med lockets gångled vänd utåt.
2. Öppna locket med tummen på samma sätt som du tänder en tändare.
3. Rengör och autoklavera efter användning.

Danish

Dappen Ring

BRUGSANVISNING

1. Juster ringen på den midterste del af pegefingeren med lågets hængsel vendende udad;
2. Med tommelfingeren, med en "lettere" bevægelse, svirp låget åbent på det tidspunkt hvor produktet bruges;
3. Vask og autoklav efter brug.

Suomi

Dappen-sormus
KÄYTTÖOHJEET

1. Säädä sormus etusormesi keskiosassa siten, että kannen sarana osoittaa ulospäin;
2. Napsauta kansi auki peukalollasi, "kevyemmällä" liikkeellä, kun alat käyttämään tuotetta;
3. Pese ja autoklaavaa käytön jälkeen.

Hrvatski

Prsten sa spremnikom
UPUTE ZA UPORABU

1. Podesite prsten na srednjem dijelu kažiprsta, tako da šarka poklopca bude s vanjske strane;
2. Laganim pokretom palca otvorite poklopac u za vrijeme upotrebe proizvoda;
3. Nakon upotrebe isperite i sterilizirajte.

Slovenščina

Obroček Dappen
NAVODILA ZA UPORABO

1. Namestite obroček na sredino kazalca s tečajem pokrova obrnjenim navzven;
2. S palcem naredite premik »prižiganje vžigalnika« ter odprite pokrov v času uporabe;
3. Po uporabi izperite ter dajte v avtoklav.

Slovensky

Miešacia nádobka na prst
POKYNY NA POUŽITIE

1. Upravte strednú časť prsteňa podľa ukazováka tak, aby pánt smeroval von;
2. Pri použití vždy ľahkým pohybom palce otvorte viečko;
3. Po použití umyte a dezinfikujte v autokláve.

Polski

Pierscień pudełeczko Dappen
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

1. Umieścić pierścień na środkowej części palca wskazującego tak aby zawiasy wieka zwrócone były na zewnątrz;
2. Za pomocą kciuka wykonując ruch jak przy zapalaniu zapalniczki otwórz pudełeczko gdy chcesz zastosować umieszczony w nim produkt;
3. Po użyciu umyć autoklaw.

Eesti

Dappen rõngas
KASUTUSJUHEND

1. Seadke rõngas parajaks nimetissõrme keskosal, nii et korgiühenduskoht on pööratud väljapoole;
2. Tehke pöidlaga "välgumihkli" liigutusega kork lahti siis, kui kasutate toodet;
3. Pärast kasutamist pesta ja autoklaavida.

Lietuviškai

Dappen žiedas
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. Užsidėkite žiedą ant vidurinioios smiliaus dalies taip, kad dangtelio lankstas būtų nukreiptas į išorę;
2. Nykščiu imituodami žiebtuvėlio uždegimo judesį, atidarykite dangtelį produkto naudojimo momentu;
3. Po naudojimo išplaukite ir autoklavuokite.

Latviski

Atvāžams gredzens vielu maisīšanai
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Uzvelciet gredzenu uz rādītājpirksta tā vidusdaļā, lai vāciņa eņģe būtu vērsta uz āru.
2. Ar īkšķi veiciet „šķiltavu uzšķilšanas” kustību, lai atvāztu vāciņu produkta lietošanas laikā.
3. Pēc lietošanas izmazgāt un sterilizēt autoklāvā.

Česky

Míchací nádobka na prst
POKYNY K POUŽITÍ

1. Upravte střední část prstenu podle ukazováčku tak, aby pánt krytu směřoval ven;
2. Při použití vždy lehkým pohybem palce otevřete víčko;
3. Po použití umyjte a dezinfikujte v autoklávu.

Gaeilge

Fáinne Dappen
TREORACHA D'ÚSÁID

1. Coigeartaigh an fáinne sa lár do mhéar innéacs leis an inse an chlúdaigh os comhair amach;
2. Oscail an clúdach le do ordóg i ngluaiseacht ar nós lastóra ag an am ina bhfuil táirge á úsáid;
3. Nigh agus steiriligh san uathchlábh tar éis na húsáide

Magyar

Dappen gyűrű

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Helyezze a gyűrűt a mutatóujj középső részére úgy, hogy a fedél forgópántja kifelé nézzen;
2. A gyűrűben alkalmazott termék használatakor egy könnyed mozdulattal pattintsa fel hüvelykujjával a fedelet;
3. Használatot követően mossa el és autoklávban sterilizálja.

Türkçe

Halka Dappen çanak

KULLANIM TALİMATLARI

1. Halkayı işaret parmağın orta kısmında kapağın birleştiği yerde dışarıya doğru ayarlayın;
2. Başparmakla "çakmak" hareketi yaparak kapağı kullanılacağı zaman açınız;
3. Kullandıktan sonra yıkayın ve otoklava geçirin.

Malti

Ħolqa Dappen

STRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

1. Aġġusta l-Ħolqa fil-porzjon tan-nofs ta' subgħak il-werrej biċ-ċappetta tal-għatu tħares 'il barra;
2. B'subgħak il-kbir, b'moviment ta' "lajter", iftaħ l-għatu fil-ħin tal-użu tal-prodott;
3. Aħsel u awtoklava wara l-użu.

Български

Пръстен dappen

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Регулирайте пръстена в средната част на показалеца, като пантата на капака е с лице навън;
2. С палец с "по-леко" движение отворете капака по време на използване на продукта;
3. Измийте и извършете автоклавиране след употреба.

Русский

Кольцо Dappen

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Отрегулируйте кольцо в средней фаланге указательного пальца вместе с крышкой, обращенной наружу;
2. Большим пальцем, имитируя щелчок зажигалки, откройте крышку, чтобы использовать продукт;
3. Промойте и автоклавируйте после использования.

Ελληνικά

Δαχτυλίδι ιγδίο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Τοποθετήστε το δαχτυλίδι στο μεσαίο τμήμα του δείκτη με το σημείο της ένωσης του πώματος του ιγδίου προς τα έξω. 2. Με τον αντίχειρά σας ανοίξτε το πώμα.
3. Πλύνετε και αποστειρώστε μετά τη χρήση.